EXAMINATION FOR SELECTION FOR THE POOL OF LANGUAGE FACILITATORS

As per the Public Administration Circular No. 26/2016, the Department of Official Languages conducts this examination annually to select qualified candidates for the Pool of Language Facilitators, which aims to fill a need for translators in the translation industry for the provision of translation services to government, semi-government, non-governmental, and private organizations. Language Facilitators are selected through this examination in respect of three language pairs; Sinhala/Tamil, Tamil/English and Sinhala/English. Each candidate can apply only for one language pair within one year.

❖ Candidates who pass the examination are;
  ➢ registered in the Pool of Language Facilitators linked to the official website of the Department of Official Languages,
  ➢ given an Identity Card by the department stating that he/she is a member of the Pool of Language Facilitators,
  ➢ provided with opportunities for the provision of translation services to government, semi-government, non-governmental, and private organizations and to earn income as per Public Administration Circular No. 12/2003(IV), and
  ➢ allowed to engage in major translation projects handled by the Department of Official Languages depending on their translation competence.

❖ Qualifications:
  1. Any individual with excellent language competence, whether he/she is employed, unemployed or retired, can apply for this post.
  2. The candidate shall pass the written examination conducted by the Department of the Official Languages in one of the language pairs that he/she selects.
  3. The experience in the field of translation shall be an added advantage.

❖ How to apply for the examination:

  • Only online applications are accepted. Candidates should apply for this examination only through the websites; www.languagesdept.gov.lk and www.bhashawa.lk of the Department of Official Languages.

  • This examination is conducted under the language pairs; Sinhala/Tamil, Tamil/English and Sinhala/English. Each candidate is able to apply only for one language pair within a period of one year.

  • The examination will be held in Colombo each year for the candidates who submit their applications online from **01 January** to **31 August**.

❖ Examination Fees:

- Every candidate should pay an examination fee of Rs. 1000/= at any branch of Bank of Ceylon in the island to be credited to **Account No. 7041541** in favour of the "**Commissioner General of Official Languages**"
- When making the payment, the term "**TRPA**" shall be written in the space provided for the '*purpose of deposit*' in the Cash Deposit Slip and your name, address, National Identity Card number and telephone number shall be clearly stated.
- The receipt obtained in favour of the candidate shall be scanned and uploaded to the relevant cage of the application form and the same shall be produced at the examination.
- The said receipt shall be valid only for the examination conducted in the relevant year and the examination fee shall not be refunded under any circumstances.

❖ Scheme of Examination:

This examination is conducted under three language pairs. The examination consists of three papers under each language pair.

Paper	Duration	Subject field
Translation (e.g. translating Sinhala texts to Tamil language and Tamil texts to Sinhala language under Sinhala/Tamil language pair)	3 Hours	Translating texts extracted from the documents related to Language, History, Politics, Administration, Religion, Science, Law, Economics and Sociology from the source language to the target language
Language (1) e.g. Sinhala Language	1½ Hours	In one language in the language pair - Essay writing, summarizing, language patterns, idioms and grammar
Language (2) e.g. Tamil Language	1½ Hours	In the other language in the language pair - Essay writing, summarizing, language patterns, idioms and grammar

N.B. Please note that this is not a government appointment.